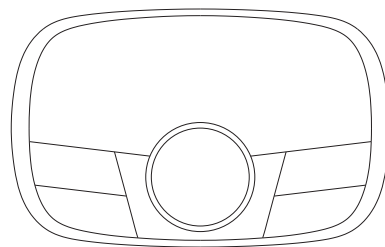


# FMT-02



**E**

Version 1



La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. se realiza bajo licencia.

## Instrucciones importantes de seguridad

1. Siga las instrucciones de uso provistas y tome nota de cualquier advertencia.
2. Si no sigue las instrucciones de uso provistas, podría comprometer la seguridad del producto y esto podría invalidar la garantía.
3. Use solo con el producto el adaptador de corriente de coche de 5 V tipo cigarrillo suministrado.
4. No instale el producto de manera que pueda interferir con un uso seguro del vehículo o afecte al despliegue de los airbags u otros elementos de seguridad. No coloque cables cerca del volante.
5. No coloque el producto sobre o cerca de fuentes de calor o ventilación del vehículo.
6. No use el producto de manera que pueda causar una conducción descuidada o un control inapropiado del vehículo.
7. Mantenga el producto seco y solo lo limpie con un paño seco.
8. No exponga el producto a llamas desnudas.
9. No use el producto con temperaturas extremadamente altas o bajas.
10. Si necesita conectar el producto a la parte trasera de la unidad principal del vehículo, antes de empezar la instalación del producto desconecte la alimentación. Cuando haya instalado el producto de forma segura, puede reconectar la alimentación. Para más información, consulte el manual del propietario de su vehículo.
11. No use el producto si está dañado.
12. Las reparaciones del producto deben ser llevadas a cabo solo por personal autorizado.
13. Para una conducción segura, no use el producto mientras conduce.
14. SANGEAN no se hace responsable de ningún daño causado por el uso del producto mientras conduce.

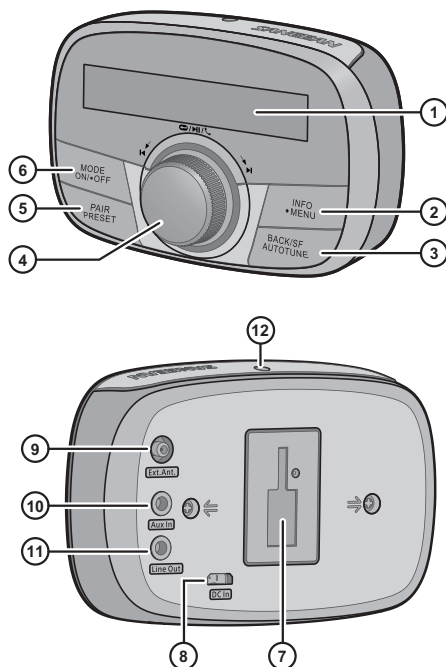
GB

F

E

NL

D



GB

F

E

NL

D

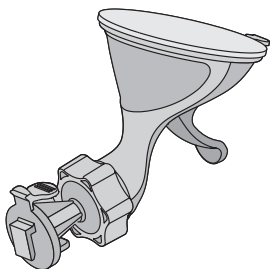
## Controles y conexiones

①	Pantalla LCD
②	Botón de información / menú
③	Botón de atrás / sintonización automática / SF (seguimiento de servicio)
④	Control de sintonización / Botón de siguiente / anterior / seleccionar / reproducir / pausar / llamada
⑤	Botón vinculación Bluetooth / presintonías

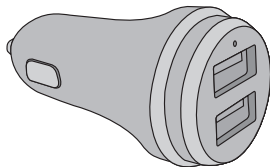
⑥	Botón de modo / encendido / apagado
⑦	Ranura deslizante
⑧	Toma microUSB
⑨	Toma de antena externa
⑩	Toma de entrada auxiliar
⑪	Toma de salida de línea
⑫	Micrófono

## Accesorios suministrados

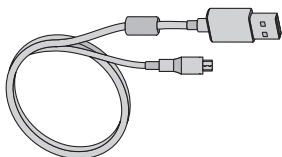
Soporte para el coche (soporte de ventosa)



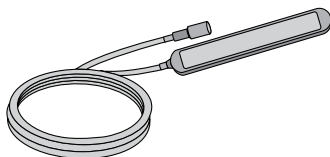
Adaptador de corriente de coche de 5 V tipo cigarrillo



Cable USB



Antena externa DAB / DAB+



## Primeros pasos

### Instalación del GoTune

Antes de poder empezar a usar su GoTune, debe hacer lo siguiente:

1. Coloque la antena en su vehículo.
2. Conecte la antena a GoTune.
3. Instale el soporte para el coche y GoTune.
4. Encienda su GoTune.
5. Conecte el GoTune al sistema de audio de su vehículo con un cable auxiliar o mediante la radio FM.

### Requisitos del vehículo

1. Sistema de audio fijo con puerto auxiliar (3,5 mm) o receptor FM.
2. Fuente de alimentación de tierra negativa estándar de 12V. GoTune no es adecuado para su uso con una fuente de alimentación de 24 V.

## Obtención de la mejor señal DAB

Como con la radio FM, la cobertura de señal DAB cambia según su ubicación. Al usar el GoTune en su vehículo, puede que viaje por áreas en las que la cobertura de la señal DAB sea mala. Para ayudarle a obtener la mejor señal DAB posible cuando la cobertura es mala o hay una señal débil:

- Siga las instrucciones de instalación detenidamente.
- Asegúrese de que la antena está conectada al GoTune.
- Use el adaptador de corriente de coche de 5 V tipo cigarrillo suministrado, puesto que los adaptadores de terceros podrían causar interferencias.
- Apague otros dispositivos de su vehículo que no estén en uso. Dispositivos como sistemas de navegación vía satélite o cámaras de salpicadero pueden causar interferencias..

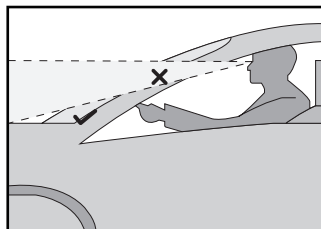
## Dónde instalar el GoTune

**⚠** Es importante colocar su GoTune en un lugar seguro del vehículo. No coloque ningún componente en lugares que puedan interferir con el uso seguro del vehículo o puedan afectar al despliegue del airbag o de otros productos de seguridad. Mantenga los cables alejados del volante.

Considere cuidadosamente dónde instalar el GoTune en su coche. El GoTune no debe bloquear o interferir con nada de lo siguiente:

- Su visión de la carretera
- Los controles en el coche
- Los espejos
- El airbag

Cuando el GoTune esté instalado en el coche, debería ser capaz de alcanzar el dispositivo fácilmente sin inclinarse o estirarse. El diagrama muestra dónde puede instalar de forma segura el soporte para el coche y el GoTune.



GB

F

E

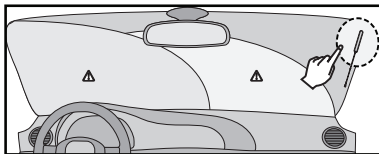
NL

D

## Dónde instalar la antena DAB

Le recomendamos que instale la antena DAB para su GoTune en la esquina superior del parabrisas, en el lado del pasajero de su vehículo.

Instale la antena DAB de forma que no esté dentro del área de alcance de los limpiaparabrisas. Asegúrese de que la antena DAB y el GoTune no obstruyan la visión del conductor.



### ⚠ NOTA

Si dispone de un parabrisas térmico en su vehículo o el parabrisas contiene filtros UV metálicos, puede causar interferencias con la señal DAB. Instale la antena DAB en una parte del parabrisas que no contenga elementos calefactores o filtros UV.

Para más información sobre dónde instalar en su vehículo el GoTune de forma segura y legal, póngase en contacto con su oficina de transporte local si fuera necesario.

## Colocación y conexión de la antena DAB

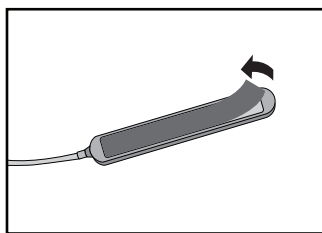
- 1 Elija una posición para la antena DAB de forma que quede lo más alta posible en el parabrisas y a al menos 4cm del lateral del parabrisas.

### ⚠ NOTA

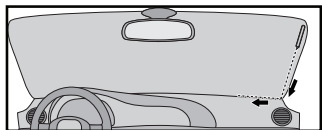
Asegúrese de que la antena DAB no obstruye la visión del conductor.

- 2 Limpie el área del parabrisas elegida con un paño de limpieza y espere a que se seque.

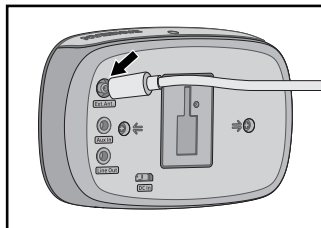
- 3 Despegue la parte trasera de la antena y péguela en el parabrisas.



- 4 Coloque el cable de la antena de forma que vaya al GoTune. Si es posible, meta el cable por el pilar hacia el parabrisas. Alternativamente, asegure el cable al parabrisas y salpicadero con clips autoadhesivos.



- 5** Inerte el cable de la antena en la toma de antena externa del GoTune.



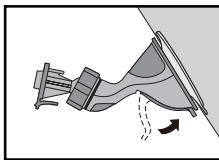
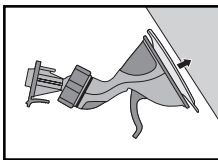
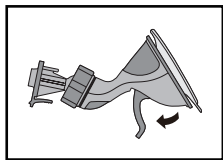
## Instalación del soporte para el coche y del GoTune

- 1** Elija un área en el parabrisas de su vehículo donde quiera instalar el soporte para el coche y el GoTune. Limpie la superficie con un paño de limpieza y espere a que se seque.

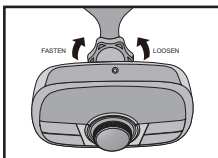
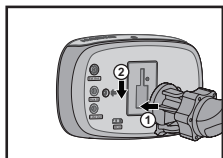


Asegúrese de que tanto el soporte para el coche como el GoTune no obstruyen la visión del conductor.

- 2** Primero, tire para abrir la palanca del soporte para el coche. Presione la ventosa firmemente contra el parabrisas en el área elegida, y a continuación, empuje la palanca para bloquear la ventosa para que se sujete firmemente en al parabrisas.



- 3** Inserte el soporte para el coche en la ranura de la parte posterior del GoTune, y a continuación, deslice el GoTune hasta que lo escuche encajar en su posición. Gire la tuerca en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar el eslabón de modo que permita una rotación de 360 grados y un ajuste fácil para una visualización óptima, y a continuación, gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para apretar el GoTune.



GB

F

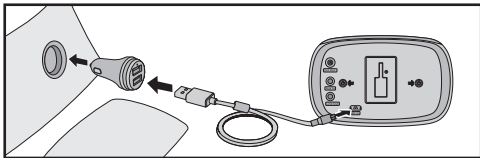
E

NL

D

## Usando su GoTune por primera vez

- 1 Inserte el cable de alimentación USB en la toma microUSB en la parte trasera del GoTune e inserte el otro extremo en el adaptador de corriente de coche de 5V tipo cigarrillo suministrado, a continuación, inserte el adaptador de corriente en la toma de corriente de su vehículo. En pantalla se mostrará "Bienvenido a la radio digital" (Welcome to Digital Radio) durante unos segundos. El GoTune realizará un escaneo de los canales DAB de la banda III y generalmente actualizará el reloj automáticamente usando la señal DAB. Si no se encuentra ninguna señal, puede que sea necesario reubicar la antena a una posición que proporcione una mejor recepción. Tras un fallo de alimentación, el GoTune ajustará su reloj la siguiente vez que encienda la unidad en modo DAB.



- 2 Elija cómo conectar su GoTune al sistema de audio de su vehículo.
  - Si conecta su GoTune con un cable auxiliar, elija salida de línea (line out).
  - Si conecta su GoTune por medio de la radio FM, seleccione el modo "FM TX" (transmisor FM) y a continuación, elija una frecuencia FM. Asegúrese de que la radio no está usando la frecuencia elegida. Sintonice el sistema de audio del vehículo a la misma frecuencia FM de su GoTune. Para encontrar fácilmente la frecuencia FM en el futuro, guárdela como presintonía en el sistema de audio del vehículo.

## Toma de salida de línea

En la parte trasera del GoTune hay una toma de salida de línea de 3,5 mm, proporcionada para conectar la señal de audio a un amplificador externo. Inserte un cable de audio en esta toma, e inserte el otro extremo en la toma auxiliar del vehículo. Ajuste volumen en el sistema de audio del vehículo al nivel deseado.

### ⚠ NOTA

Al seleccionar salida de línea para conectar su GoTune al sistema de audio del vehículo, puede que haya ruidos de interferencia debido a los diferentes vehículos.

## Transmisor FM (modo FM TX)

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Presione el botón de modo para seleccionar el modo FM TX.



3. Presione el botón de sintonización automática para escanear la frecuencia FM. Las frecuencias de 10 emisoras de radio no utilizadas se guardarán automáticamente en la lista de presintonías.
4. Presione y suelte el botón de presintonías para mostrar el menú de "Seleccionar presintonía" (Preset Recall). Gire el control de sintonización para seleccionar la frecuencia presintonizada deseada. Presione y suelte el control de sintonización.
5. Sintonice el sistema de audio del vehículo a la misma frecuencia FM de su GoTune. El sistema de audio del vehículo se conectará al GoTune. Presione el botón de modo para seleccionar el modo de reproducción deseado (DAB / Bluetooth / entrada auxiliar).
6. Ajuste volumen en el sistema de audio del vehículo al nivel deseado.
7. Para apagar el GoTune, mantenga presionado el botón de encendido / apagado.

## Sintonización manual – transmisor FM

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Presione el botón de modo para seleccionar el modo FM TX.
3. Gire el control de sintonización para sintonizar una frecuencia. La frecuencia cambiará a intervalos de 100kHz. Asegúrese de que la radio no está usando la frecuencia elegida.
4. Sintonice el sistema de audio del vehículo a la misma frecuencia FM de su GoTune. El sistema de audio del vehículo se conectará al GoTune. Presione el botón de modo para seleccionar el modo de reproducción deseado (DAB / Bluetooth / entrada auxiliar).
5. Ajuste volumen en el sistema de audio del vehículo al nivel deseado.

GB

F

E

NL

D

## Desactivación / activación del transmisor FM

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Desactivar Fm Tx" (Fm Tx Disable), y presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar "Encender Fm Tx" (Fm Tx On) o "Apagar Fm Tx" (Fm Tx Off). Para activar la función de transmisor FM, seleccione "Encender Fm Tx" (Fm Tx On) y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Para desactivar la función de transmisor FM, seleccione "Apagar Fm Tx" (Fm Tx Off) y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

### ⚠ NOTA

Cuando no haya ninguna entrada de señal de audio en GoTune, la transmisión se desactivará en 30 segundos. Cuando se vuelva a introducir la señal de audio, la transmisión se reiniciará en 3 segundos.

## Usando el GoTune – DAB

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Elija la forma en la que ha conectado el GoTune al sistema de audio del vehículo tal y como se describió anteriormente.
3. Presione el botón de modo para seleccionar el modo DAB.
4. Si es la primera vez que se usa el GoTune, se realizará un escaneo rápido de los canales DAB de la banda III. Si el GoTune ha sido usando anteriormente, se seleccionará la última emisora usada.
5. Durante la sintonización automática, a medida que se detectan nuevas emisoras, el contador de emisoras en el lado derecho de la pantalla se incrementará, y las emisoras se añadirán a la lista. La pantalla mostrará una barra de estado mostrando el progreso de la sintonización automática.
6. Cuando se complete la sintonización automática, se seleccionará la primera emisora (en orden alfanumérico, 0...9, A...Z).
7. Si tras la sintonización automática la lista de emisoras sigue vacía, en GoTune se mostrará "No se encontraron emisoras" (No Station Found).
8. Si no se encuentra ninguna señal, puede que sea necesario reubicar la antena a una posición que proporcione una mejor recepción.

GB

F

E

NL

D

## Selección de una emisora – DAB

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Presione y suelte el botón de modo hasta que se seleccione el modo DAB. En pantalla se mostrará el nombre de la emisora de radio seleccionada actualmente.
3. Gire el control de sintonización para moverse por la lista de emisoras disponibles.
4. Presione y suelte el control de sintonización para seleccionar la emisora. Mientras el GoTune encuentra la nueva emisora, en pantalla se mostrará "Conectando..." (Connecting...).
5. Ajuste volumen en el sistema de audio del vehículo al nivel deseado.

### **NOTA**

Tras seleccionar una emisora, si no se encuentra la emisora, puede que sea necesario reubicar la antena a una posición que proporcione una mejor recepción.

## Servicio secundario – DAB

1. Algunas emisoras de radio tienen asociados uno o más servicios secundarios. Si una emisora tiene un servicio secundario asociado a ella, en pantalla se mostrará ">>" junto al nombre de la emisora en la lista de emisoras. El servicio secundario aparecerá inmediatamente después del servicio primario al girar el control de sintonización.

2. Presione y suelte el control de sintonización para seleccionar la emisora. La mayoría de los servicios secundarios no emiten de forma continua. Si el servicio seleccionado no está disponible, la radio se resintonizará al servicio primario asociado.

## Opciones de visualización – DAB

Su GoTune dispone de diversas opciones de visualización cuando está en modo DAB:

1. Presione y suelte el botón de información / menú para recorrer las diferentes opciones.

<b>a.</b> Texto deslizante (DLS)	Muestra mensajes de texto deslizante como el nombre del artista / pista, número de teléfono, etc.
<b>b.</b> Intensidad de la señal	Muestra la intensidad de la señal de la recepción de radio. El rectángulo vacío indica el nivel mínimo de señal requerido para una recepción satisfactoria.
<b>c.</b> Tipo de programa	Muestra el tipo de emisora que está escuchando como pop, clásica, noticias, etc.
<b>d.</b> Nombre del múltiplex	Muestra el nombre del múltiplex al que la emisora actual pertenece.
<b>e.</b> Canal y frecuencia	Muestra el canal y frecuencia actuales.
<b>f.</b> Tasa de bits y tipo de audio	Muestra la tasa de bits digital y el tipo de audio para la emisora DAB sintonizada actualmente.
<b>g.</b> Hora	Muestra la hora actual.
<b>h.</b> Fecha	Muestra la fecha actual.

GB

F

E

NL

D

## Encontrar nuevas emisoras – DAB

Con el paso del tiempo, puede haber disponibles nuevas emisoras. Para encontrar nuevas emisoras haga lo siguiente:

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de sintonización automática para realizar un escaneo completo de todas las frecuencias DAB de la banda III.
2. A medida que se encuentran nuevas emisoras, el contador de emisoras en el lado derecho de la pantalla se incrementará, y las emisoras se añadirán a la lista.

## Sintonización manual – DAB

La sintonización manual le permite sintonizar directamente a los canales DAB de la banda III.

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar a la lista del menú DAB.

2. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sintonización manual" (Manual Tune) . Presione y suelte el control de sintonización para entrar al modo de sintonización manual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar el canal DAB deseado. Presione y suelte el control de sintonización para que GoTune sintonice el canal elegido.
4. Presione el botón de atrás para volver al modo de sintonización manual, y a continuación, elija un canal DAB diferente.

## Ajustes del control de rango dinámico (DRC) – DAB

El DRC puede hacer más fácil escuchar un sonido suave cuando escucha su GoTune en un entorno ruidoso.

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar a la lista del menú DAB.
2. Gire el control de sintonización para encontrar "DRC". Presione y suelte el control de sintonización para entrar al modo de ajuste.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar los ajustes DRC deseados (por defecto está apagado).  
Off    Apagado, se ignorará el DRC transmitido.  
High    Alto, DRC fijado como lo envía el transmisor.  
Low    Bajo, nivel DRC a 1/2 del enviado por el transmisor.
4. Presione y suelte el control de sintonización para confirmar los ajustes.

### **NOTA**

No todas las emisiones DAB pueden usar la función DRC. Si la emisión no soporta DRC, los ajustes DRC en la radio no tendrán ningún efecto.

## Purgar estaciones

Si se traslada a otra parte distinta del país, algunas de las estaciones que fueron listadas podrían no estar disponibles. También, de vez en cuando, algunos servicios DAB podrían dejar de transmitir, o pueden cambiar de ubicación o frecuencia. Las estaciones que no puedan encontrarse, o que no se hayan recibido en mucho tiempo se muestran en la lista de estaciones con un signo de interrogación. La función para purgar estaciones eliminará las estaciones DAB marcadas de la lista de estaciones.

1. Estando en modo DAB, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar a la lista del menú DAB.
2. Gire el control de sintonización hasta encontrar "Depurar emisora" (Prune Station). Presione y suelte el control de sintonización para entrar al modo de ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar "Sí" (Yes) o "No". Para activar la función de depuración, seleccione "Sí". Presione y suelte el control de sintonización para confirmar los ajustes.
3. Si no desea depurar emisoras, seleccione "No" y a continuación, presione y suelte el control de sintonización para confirmar los ajustes.

## **NOTA**

Si movió su GoTune a una parte diferente del país también deberá realizar una búsqueda de nuevas estaciones (véase la sección "Buscar estaciones nuevas").

## **Ajuste de encendido y apagado de los avisos de tráfico**

Siempre que se emita un aviso de tráfico (traffic announcement (TA)), GoTune puede ajustarse para que cambie automáticamente de una emisora que no proporciona informes de tráfico a emisora de información de tráfico apropiada dentro de la red de transmisión que lo haga. Una vez que el informe de tráfico se haya reproducido, GoTune volverá al programa que estaba escuchando antes.

1. Estando en modo DAB mantenga presionado el botón de información / menú para entrar a la lista del menú DAB.
2. Gire el control de sintonización hasta encontrar "Anuncio" (Announcement). Presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Encendido" (On) o "Apagado" (Off). Para activar la función de avisos de tráfico, seleccione "Encendido". Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. Para desactivar la función, seleccione "Apagado". Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

## **Función de seguimiento de servicio DAB**

Si la calidad de recepción del programa que se recibe disminuye, GoTune puede sintonizar automáticamente el programa en otro conjunto (si está disponible). Para que funcione esta función, la función de seguimiento de servicio debe estar activada.

Presione el botón SF para encender o apagar el seguimiento de servicio. En pantalla se mostrará el símbolo "S/F" indicando que el seguimiento de servicio está activado.

Alternativamente puede configurarlo en el menú DAB.

1. Estando en modo DAB mantenga presionado el botón de información / menú para entrar a la lista del menú DAB.
2. Gire el control de sintonización hasta encontrar "Seguimiento de servicio" (Service Following). Presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Encendido" (On) o "Apagado" (Off). Para activar la función de seguimiento de servicio, seleccione "Encendido". Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. En pantalla se mostrará "S/F". Para desactivar la función, seleccione "Apagado". Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. "S/F" desaparecerá de la pantalla.

## **Presintonías en los modos DAB y FM TX**

Hay 10 presintonías para radio DAB y 10 para transmisor FM. Se usan de la misma manera en ambos modos de funcionamiento.

GB

F

E

NL

D

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Sintonice la emisora de radio / frecuencia deseada como se ha descrito anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de presintonías para entrar al menú de "Presintonías guardadas" (Preset Store). Gire el control de sintonización para moverse por la lista de presintonías hasta que llegue a una presintonía no usada o a una que desee cambiar. Presione y suelte el control de sintonización para guardar la presintonía. En pantalla se mostrará "Presintonía 1 Guardada" (por ejemplo). El número correspondiente de la presintonía se mostrará en pantalla, por ejemplo "P1". Repita este procedimiento para las presintonías restantes.
4. Las emisoras que ya estén guardadas en las presintonías se pueden sobrescribir siguiendo el procedimiento anterior.

## Seleccionar una presintonía en los modos DAB y FM TX

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Presione el botón de modo para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
3. Presione y suelte el botón de presintonías para mostrar el menú de "Seleccionar presintonía" (Preset Recall). Gire el control de sintonización para seleccionar la frecuencia / emisora presintonizada deseada. Presione y suelte el control de sintonización. El GoTune sintonizará la emisora / frecuencia guardada en la presintonía seleccionada.

## Escuchar música a través de transmisión Bluetooth

Antes de poder enlazarse automáticamente para reproducir / transmitir música a través del Bluetooth por medio del GoTune, necesitará vincular su dispositivo Bluetooth con el GoTune. La vinculación crea "vínculo" de forma que dos dispositivos pueden reconectarse.

### Vincular y reproducir su dispositivo Bluetooth por vez primera

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune. Elija la forma en la que ha conectado el GoTune al sistema de audio del vehículo tal y como se describió anteriormente. Presione el botón de modo para seleccionar el modo Bluetooth. En la pantalla del GoTune aparecerá parpadeando "Vinculando" (Pairing).
2. Active el Bluetooth en su dispositivo según el manual del usuario del dispositivo para vincularlo al GoTune. Vaya a la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado "FMT-02" (en algunos smartphones equipados con versiones anteriores al Bluetooth BT 2.1 puede que necesite introducir la contraseña "0000").
3. Una vez conectado, el nombre del dispositivo Bluetooth conectado se mostrará en pantalla. Ahora podrá seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente. El volumen se puede ajustar desde el dispositivo fuente o directamente desde el sistema de audio del vehículo.
4. Para reproducir / pausar o moverse por las pistas, use los controles en su dispositivo Bluetooth o en el GoTune.

**NOTA**

1. Si hubiera 2 dispositivos Bluetooth siendo emparejados por primera vez, ambos buscando su GoTune, se mostrará su disponibilidad en ambos. Sin embargo, si uno de los dos dispositivos enlaza con esta unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en su lista.
2. Si su dispositivo fuente quedará fuera de alcance, la conexión de su GoTune será interrumpida temporalmente. Su GoTune reconectar á automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del alcance de detección. Tenga en cuenta que, durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
3. Si 'FMT-02' aparece en su lista de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no puede conectarse con él, elimine el dispositivo de la lista, y vincule otra vez el dispositivo con los altavoces siguiendo los pasos descritos anteriormente.
4. El rango de funcionamiento eficaz entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango operativo.
5. El rendimiento de la conectividad Bluetooth puede variar según los dispositivos Bluetooth conectados. Antes de conectarlo a su GoTune, consulte la capacidad Bluetooth de su dispositivo. Todas las funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.
6. Con algunos teléfonos móviles, hacer / recibir llamadas, mensajes de texto, correos electrónicos o cualquier otra actividad no relacionada con la transmisión de audio, podría silenciar la transmisión de audio Bluetooth o incluso desconectarle temporalmente del dispositivo. Ese comportamiento es una función del dispositivo

GB

F

E

NL

D

## Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya podido conectar su GoTune con el dispositivo Bluetooth que haya elegido, ya podrá empezar a reproducir su música usando los controles del dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control Volume de su sistema de audio del vehículo o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.

**NOTA**

Cuando esté en modo Bluetooth, si la señal de entrada es demasiado grande, la salida del sonido del sistema de audio del vehículo puede ser inestable. Se recomienda bajar el volumen del dispositivo Bluetooth.

2. Para reproducir / pausar o moverse por las pistas, use los controles en su dispositivo Bluetooth.
3. Alternativamente, controle la reproducción usando el control de sintonización en el GoTune.  
Para pausar o reproducir la pista actual, presione el control de sintonización.  
Para reproducir la siguiente pista, gire el control de sintonización en el sentido de las agujas del reloj.  
Para reproducir la pista anterior, gire el control de sintonización en el sentido contrario a las agujas del reloj.

**NOTA**

No todas las aplicaciones o dispositivos de reproducción pueden responder a todos estos controles.

4. Si el dispositivo conectado puede proporcionar información de la pista que se está reproduciendo, puede presionar y soltar el botón de información / menú para mostrar en pantalla los detalles del estado de la pista, nombre de la pista, artista, álbum, hora y fecha. Tenga en cuenta que la disponibilidad de la información depende del formato específico del contenido multimedia.

### Reproducir un dispositivo fuente anteriormente vinculado vía Bluetooth

El GoTune puede memorizar hasta 8 dispositivos fuente vinculados vía Bluetooth. Cuando la memoria sobrepasa esta cantidad, el dispositivo vinculado hace más tiempo se sobrescribirá en el dispositivo. Si su dispositivo Bluetooth se vinculó anteriormente con el GoTune, la unidad memorizará el dispositivo fuente Bluetooth y tratará de reconectarse a un dispositivo fuente Bluetooth que esté en la memoria del último conectado. Si el último dispositivo fuente Bluetooth conectado no está disponible, el GoTune tratará de conectarse con el antepenúltimo dispositivo fuente Bluetooth.

### Desconectar el dispositivo Bluetooth

Mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth para desconectarse del dispositivo Bluetooth.

GB

También puede presionar el botón de modo para seleccionar cualquier modo excepto el modo Bluetooth o apagar el Bluetooth en su dispositivo fuente Bluetooth para desactivar la conexión.

F

Si desconecta el dispositivo Bluetooth mientras está en modo Bluetooth, "Vinculando" (Pairing) se mostrará parpadeando, indicando que el Bluetooth está de nuevo disponible para vincularse.

E

### Uso de la función de manos libres

NL

Su unidad se puede usar como un accesorio de manos libres para su teléfono. Cuando esté reproduciendo música a través de su GoTune y el sistema de audio del vehículo, si recibe una llamada en el teléfono, puede pausar automáticamente la música para dejarle contestar el teléfono.

D

1. Cuando haya una llamada entrante, presione el botón de llamada en el GoTune para responder una llamada telefónica.
2. Hable hacia el micrófono integrado. Tenga en cuenta que un ajuste de volumen muy alto podría disminuir la calidad del sonido.
3. Presione el botón de llamada para terminar la llamada telefónica.

### Toma de entrada auxiliar

En la parte trasera del GoTune hay una toma de entrada auxiliar de 3,5 mm, proporcionada para permitir la entrada de una señal de audio en la unidad desde un dispositivo de audio externo como un iPod o un reproductor de MP3 o de CD.

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Elija la forma en la que ha conectado el GoTune al sistema de audio del vehículo tal y como se describió anteriormente.
3. Presione el botón de modo para seleccionar entrada auxiliar.



4. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo un iPod o un reproductor de MP3 o de CD) a la toma de entrada auxiliar.
5. Ajuste el volumen en el iPod o en el reproductor de MP3 o de CD para asegurar un nivel de señal adecuado desde el reproductor, y a continuación, use el control de volumen del sistema de audio del vehículo como sea necesario para tener una escucha cómoda.

**⚠ NOTA**

Cuando esté en modo de entrada auxiliar, si la señal de entrada es demasiado grande, la salida del sonido del sistema de audio del vehículo puede ser inestable. Se recomienda bajar el volumen del dispositivo de audio externo.

## Apagado automático

La radio puede configurarse para que se apague automáticamente transcurrido un tiempo preestablecido. El apagado automático puede ajustarse con valores de entre 15 y 180 minutos.

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender su GoTune.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sistema" (System) y presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes del sistema.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar "Apagado automático" (Sleep) y presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
5. Gire el control de sintonización para seleccionar el tiempo de apagado automático deseado (15, 30, 60, 90, 120 o 180). Seleccione "Apagado automático desactivado" (Sleep Off) para cancelar la función de apagado automático.
6. Presione el control de sintonización para confirmar los ajustes. En la pantalla de reproducción se mostrará el símbolo "S" cuando haya un ajuste de apagado automático activo. La radio se cambiará al modo de apagado una vez transcurrido el tiempo preestablecido.
7. Para ver el tiempo restante de un ajuste de apagado automático activo, vuelva a los pasos 2-4. El tiempo restante se mostrará en pantalla.
8. Para cancelar un ajuste de apagado automático antes de que el tiempo preestablecido haya transcurrido y para apagar la radio, presione el botón de encendido para apagar la unidad manualmente.

GB

F

E

NL

D

## Selección de idioma

Por defecto, el GoTune mostrará todos los menús y mensajes en inglés. Puede elegir su idioma preferido.

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sistema" (System) y presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes del sistema.

4. Gire el control de sintonización para seleccionar "Idioma" (Language) y presione el control de sintonización para entrar el menú de ajustes de idiomas.
5. Gire el control de sintonización hasta que el idioma deseado aparezca en pantalla. Presione el control de sintonización para confirmar su elección. La pantalla se cambiará al idioma seleccionado. El idioma seleccionado aparecerá marcado con un asterisco.

## Atenuado

El brillo de la pantalla se puede ajustar cuando el GoTune está en uso.

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sistema" (System) y presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes del sistema.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar "Atenuado" (Dimmer) y presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
5. Gire el control de sintonización para ajustar el brillo al nivel deseado y presione el control de sintonización para guardar los ajustes.

GB

F

## Restablecimiento de los valores de fábrica

E

Si el GoTune no funciona correctamente o algunos dígitos en la pantalla faltan o aparecen incompletos, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

NL

D

1. Presione el botón de encendido / apagado para encender el GoTune.
2. Mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sistema" (System) y presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes del sistema.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar "Restablecimiento de los valores de fábrica" (Factory Reset) y presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
5. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sí" (Yes) o "No". Si no desea realizar un restablecimiento del sistema, seleccione "No" y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
6. Estando "Sí" (Yes) seleccionado, presione el control de sintonización. Se realizará un restablecimiento completo. Se borrarán todas las presintonías y listas de emisoras. Todos los ajustes volverán a sus valores por defecto. Tras un restablecimiento del sistema, el GoTune se reiniciará. En pantalla se mostrará "Bienvenido a la radio digital" (Welcome to Digital Radio) y se realizará un escaneo de la banda III DAB. En caso de mal funcionamiento debido a una descarga electrostática, restablezca el producto (puede que sea necesario reconectar la fuente de alimentación) para reanudar el funcionamiento normal.

## Actualización del software

De vez en cuando, es posible que se desarrollen nuevas características de software para su GoTune. Por ello, el GoTune ha sido diseñado para permitir que su software interno pueda actualizarse usando el puerto de actualización USB. No intente actualizar su GoTune a menos que así se lo haya recomendado el servicio de atención al cliente de Sangean. Actualizar el software puede eliminar todas las presintonías de emisoras de radio y ajustes del GoTune.

En el futuro, puede que haya disponibles actualizaciones para el GoTune. A medida que las actualizaciones del software aparezcan, puede encontrar el software e información sobre cómo actualizar el GoTune en: <http://www.sangean.com>

Para más información, póngase en contacto con nuestra oficina central enviando un correo electrónico a [contact@sangean.com](mailto:contact@sangean.com)

1. Usando un cable microUSB (suministrado), conecte la toma USB en la parte trasera de su GoTune y su PC.
2. Con GoTune encendido, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sistema" (System) y presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes del sistema.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar "Actualización del software" (Software Upgrade) y presione el control de sintonización para entrar a los ajustes.
5. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sí" (Yes) o "No". Si no desea realizar una actualización del software, seleccione "No" y presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.
6. Estando "Sí" (Yes) seleccionado, presione el control de sintonización. En pantalla se mostrará "Esperando al asistente del PC" (Waiting for PC wizard).
7. Vaya a la página web anterior para descargar el software más reciente. Siga las instrucciones en pantalla que aparecen en el PC provistas junto con el software de actualización para completar la actualización del software.

### **NOTA**

No apague el GoTune hasta que la operación de actualización se haya completado y el GoTune reiniciado. De lo contrario, la unidad podría resultar dañada de forma permanente.

GB

F

E

NL

D

## Versión del software

La visualización de la versión del software no puede alterarse y es solo para referencia.

1. Con GoTune encendido, mantenga presionado el botón de información / menú para acceder al menú del modo actual.
2. Gire el control de sintonización para seleccionar "Sistema" (System) y presione el control de sintonización para entrar al menú de ajustes del sistema.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "Versión del SW " y presione el control de sintonización. La versión del software se mostrará en pantalla.
4. Presione el botón de atrás para salir de la visualización de la versión del software.

GB

F

E

NL

D

## Especificaciones

Requisitos de alimentación	
Fuente de alimentación	Adaptador de corriente de coche de 5 V tipo cigarrillo
Rango de frecuencias	Transmisor FM: 88.1 – 107.9 MHz
	DAB: 174.928 – 239.200 MHz
Bluetooth	
Especificación Bluetooth	Bluetooth® Ver 4.1
Perfiles soportados	A2DP, AVRCP1.4, HFP1.6
Códec de audio Bluetooth	SBC, AAC
Potencia de transmisión	Power Class 2
Alcance	10metros / 30pies
Frecuencia y la potencia de transmisión máxima	2402MHz – 2480MHz: 3.25dBm (Bluetooth EDR)
Características del circuito	
Toma de entrada auxiliar	3,5mm de diámetro, estéreo
Toma de salida de línea	3,5mm de diámetro, estéreo
Rango de temperaturas	Temperatura de funcionamiento: de 0°C a +65°C
	Temperatura de almacenamiento: de -40°C a +85°C

### ※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:



aH 18 12 00001

↑ Número de serie  
 ↑ Mes de producción  
 ↑ Año de producción  
 ↑ Código del producto

La compañía se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.



Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).